

# ANNA KARENINA

Kaksinäytöksinen baletti Leo Tolstoin romaanin pohjalta  
Balett i två akter av Alexei Ratmanskij efter en roman av Leo Tolstoj

|                                                             |                                       |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| KOREOGRAFIA / KOREOGRAFI                                    | Alexei Ratmanskij                     |
| MUSIIKKI / MUSIK                                            | Rodion Štšedrin                       |
| MUSIIKINJOHTO / DIRIGENT                                    | Paul Connelly                         |
| LAVASTUS JA PUVUT / SCENOGRAFI OCH KOSTYMER                 | Mikael Melbye                         |
| VALAISTUSSUUNNITTELU / LJUSPLANERING                        | Jørn Melin                            |
| VIDEOPROJISOINNIT / VIDEOPROJEKTIONER                       | Wendall K. Harrington                 |
| DRAMATURGI / DRAMATURG                                      | Martin Tulinus                        |
| KOREOGRAFIN ASSISTENTTI / KOREOGRAFENS ASSISTENT            | Tatjana Ratmanskaja                   |
| VASTAAVA HARJOITTAJA / ANSVARIG REPETITÖR                   | Ingrid Němečková                      |
| HARJOITTAJAT / REPETITÖRER                                  | Joseph Kerwin, Tuuli Tuominen         |
| ANNA KARENINA                                               | Egle Špokaite (vier./gäst)            |
| KREIVI VRONSKI / GREVE VRONSKIJ                             | Jani Talo                             |
| ALEKSEI KARENIN, Annan aviomies / ALEXEJ KARENIN, Annas man | Jarkko Niininen                       |
| SERIOŠA, Annan poika / SERJOSJA, Annas son                  | Hektor Dahlberg (bal.oppil./bal.elev) |
| STIVA, Annan veli / Annas bror                              | Henrik Burman                         |
| DOLLY, Stivan vaimo / Stivas hustru                         | Anandah Kononen                       |
| KITTY, Dollyn sisko / Dollys syster                         | Mira Ollila                           |
| BETSY, Vronskin serkku / Vronskijns kusin                   | Maki Kirjonen                         |
| KORSUNSKI / KORSUNSKIJ                                      | Ville Mäki                            |
| KONSTANTIN LJOVIN / KONSTANTIN LEVIN                        | Wilfried Jacobs                       |
| KREIVITÄR VRONSKAJA / GREVINNAN VRONSKAJA                   | Anu Lindell                           |
| RUHTINAS ŠTŠERBATSKI / FURST SJTSJERBATSKIJ                 | Sami Saikkonen                        |
| RUHTINATAR ŠTŠERBATSKAJA / FURSTINNAN SJTSJERBATSKAJA       | Anneke Lönnroth                       |
| ANNUŠKA, Annan palvelija / ANNUSJKA, Annas tjänarinna       | Francis Guardia                       |
| TSAARI / TSAREN                                             | Juha Kirjonen                         |
| HENKIVARTIJA / EN LIVVAKT                                   | Klaus Vesala                          |
| VANHA PALVELIJA / EN GAMMAL BETJÄNT                         | Thomas Rydberg                        |
| NUORI PALVELIJA / EN UNG BETJÄNT                            | Petri Toivanen                        |
| LASTENHOITAJA / EN BARNSKÖTERSKA                            | Özen Erdinc                           |
| NUORI PALVELUSTYTTÖ / EN UNG TJÄNSTEFLICKA                  | Annika Nieminen                       |
| ITALIALAINEN PARI / ETT ITALIENSKT PAR                      | Tiina Myllymäki, Evaldas Bielinis     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Upseerit / Officerare                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Evaldas Bielinis, Guillem Brull Bover, Tomi Blåberg, Yusuke Hikichi, Asla Jääskeläinen, Nikolas Koskivirta, Samuli Poutanen, Frans Valkama, Jouka Valkama                                                                                                                                                                   |
| Naisia tanssiaisissa ja oopperassa / Damer på balen och operan                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Minna Alaraudanjoki, Aino Ettala, Riina-Kaisa Huovila, Tiia Huuskonen, Elena Ilyina, Sari Ikonen, Sari Jokela, Titta Karhunen, Mai Komori, Anna Konkari, Kaarina Leppänen, Claire Lonchampt, Johanna Nuutinen, Virve Olsson, Ophélie Rodighiero, Terhi Räsänen, Anna Sariola, Maria Tamminen, Sara Vuorinen, Sofia Winqvist |
| Frakkipukuiset miehet tanssiaisissa ja oopperassa / Frackklädda män på balen och operan                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Veli-Pekka Hämäläinen, Johan Pakkanen, Ville Valkonen, Klaus Vesala, Pekka Yli-Marttila                                                                                                                                                                                                                                     |
| Naisia ratsastuskilpailuissa, matkustavia naisia sekä oopperayleisöä / Kvinnor vid ridtävlingen, resande damer samt operapublik                                                                                                                                                                                                                                                                   | Minna Alaraudanjoki, Özen Erdinc, Riina-Kaisa Huovila, Sari Ikonen, Elena Ilyina, Riina Laurila-Castrén, Olga Leppäjärvi, Claire Lonchampt, Kirsi Mansnerus-Lehtinen, Camilla Rajalin, Piia Sundqvist, Emilia Vuorio, Marjateräsa Willman                                                                                   |
| Miehiä ratsastuskilpailuissa, matkustavia miehiä sekä oopperayleisöä / Män vid ridtävlingen, resande herrar samt operapublik                                                                                                                                                                                                                                                                      | Veli-Pekka Hämäläinen, Timo Korjus, Juha-Pekka Myllymäki, Sami Saikkonen, Klaus Vesala, Pekka Yli-Marttila, Eemu Äikiö                                                                                                                                                                                                      |
| Oopperakohtauksen solistit (äänitteeltä) / Operascenens solister (inspelning)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Tove Åman, Juha Riihimäki                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Suomen Kansallisoopperan orkesteri / Finlands Nationaloperas orkester                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Esitysoikeudet: Musikverlag Hans Sikorski GmbH & Co. KG, Hamburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Lavasteet ja puvut on ostettu Tanskan Kuninkaalliselta teatterilta. Solistien (Anna Karenina, Aleksei Vronski ja Aleksei Karenin) puvut on valmistettu Suomen Kansallisoopperan puvustossa. Scenografi och kostymer inköpta från Det Kongelige Teater i Köpenhamn. Solisternas dräkter (Anna Karenina, Alexej Vronskij, Alexej Karenin) har tillverkats vid Finlands Nationaloperas kostymateljé. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Yksi väliaika / En paus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Näytäntö päättyy n. klo 20.50 / Föreställningen slutar ca kl 20.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Esityksen valokuvaaminen ja nauhoittaminen ehdottomasti kielletty<br>Fotografering och bandinspelning under föreställning är icke tillåtet.                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

ALEXEI RATMANSKY

# ANNA KARENINA

11.9.2008

18. esitys/18 föreställningen

Ensi-ilta Suomen Kansallisbaletissa  
Premiär på Finlands Nationalbalett  
16.2.2007